

N° **6** 7 Aprile 2017

SOMMARIO

Il "5 per MILLE" per il Comune di Collegno a sostegno dei progetti sociali 2

Metropolitana: al via la gara per la progettazione esecutiva della tratta "Fermi - Collegno Centro" 3

Pensiline colorate e informative per promuovere la Città 4

Approvato in Consiglio Comunale il Bilancio di Previsione 2017 5

Premiata la Città di Collegno per il PuntoAcqua Smat di Villaggio Dora 6

Mediatori Museali Junior 7

25 Aprile 2017: il programma delle iniziative per il 72° Anniversario della Liberazione 8



Direzione e Redazione

Ufficio Stampa Città di Collegno
Piazza del Municipio 1
10093 Collegno (To)
tel. 011.4015214
fax 011.4015213
stampa@comune.collegno.to.it

Direttore Editoriale

Francesco Casciano
Direttore Responsabile
Ezio Vallarolo
Redazione
Rosanna Caraci
Stampa
Centro Copie

Registrazione Tribunale Civile di Torino n° 5175 del 10/7/1998
Anno XIX - Chiuso in redazione il 4/04/2017

www.comune.collegno.gov.it

lo sapevate che...



...la decima edizione di Follia in fiore è stata palcoscenico della posa della targa, voluta dal Consiglio Comunale, che ricorda i 90 anni del caso dello Sme-morato di Collegno. Il Sindaco Francesco Casciano e il Direttore generale dell'ASL TO3 Flavio Boraso hanno inaugurato il Porticato sud della Certosa Reale. Nell'occasione si è svolta una pièce teatrale a cura di Alfatre che ha evocato l'emblematico caso di Bruneri-Canella.



...il Vicesindaco di Collegno Antonio Garruto ha incontrato insieme con una delegazione della Regione Piemonte, guidata dall'assessore Pentenero, il presidente dell'ANPAL (Agenzia Nazionale delle Politiche Attive del Lavoro) Maurizio Del Conte. Nella foto la visita effettuata a Prima Industrie, dove il tema discusso è stato l'alternanza scuola-lavoro.



CITTÀ
DI GRUGLIASCO



CITTA' DI
COLLEGNO 

5 X MILLE

Per i progetti sociali



COME FACCIAMO A SCEGLIERE DI DESTINARE AL MIO COMUNE IL 5 PER MILLE?

E' previsto, in allegato a tutti i modelli per la dichiarazione dei redditi, un apposito modulo o sezione. Per scegliere il Tuo Comune di residenza quale destinatario del 5 per mille è sufficiente firmare nel riquadro che riporta la scritta "Sostegno delle attività sociali svolte dal Comune di residenza".

E IL MIO COMUNE COME UTILIZZERA' I FONDI DERIVANTI DAL 5 PER MILLE?

Proseguendo e ampliando i servizi sul versante del sociale. Con la Tua firma al Comune di Collegno o al Comune di Grugliasco sosterrai il CISAP, il Consorzio intercomunale per i servizi alla persona, e darai più fondi per gli anziani, i bambini, i disabili e le famiglie in stato di povertà.

Il Sindaco di Grugliasco
Roberto Montà

Il Sindaco di Collegno
Francesco Casciano

METROPOLITANA: PARTE LA GARA PER AGGIUDICARE LA PROGETTAZIONE ESECUTIVA DELLA TRATTA "FERMI - COLLEGNO CENTRO"

La nuova tratta sarà lunga 1750 metri e prevede la realizzazione di due stazioni: Certosa e Collegno Centro. L'importo stimato a base di gara della progettazione esecutiva del 1° lotto funzionale della tratta "Collegno-Cascine Vica" è di • 1.454.921,07

Infra.To, dopo aver ultimato il progetto definitivo, in accordo con i Comuni di Torino, Collegno e Rivoli, nelle more dell'approvazione della delibera CIPE e del relativo finanziamento, ha indetto lo scorso 30 marzo la gara per aggiudicare la progettazione esecutiva del 1° Lotto Funzionale "Fermi-Collegno Centro" del prolungamento Ovest "Collegno-Cascine Vica" della linea 1 della Metropolitana Automatica di Torino. Il nuovo tratto



sarà lungo complessivamente 1750 metri. Subito dopo la stazione Fermi (attuale capolinea), la linea si innesta sulla via E. De Amicis nel Comune di Collegno. Successivamente il tracciato si sviluppa lungo via E. De Amicis fino all'incrocio con corso Pastrengo, sottopassa la ferrovia Torino/Modane, e, dopo aver percorso via Risorgimento, si porta al di sotto ed in asse di corso Francia.

In questo primo lotto è prevista la realizzazione di due fermate: "Certosa" sarà la stazione di interscambio con il servizio ferroviario di Collegno e parte dell'edificio verrà realizzato in superficie; la fermata "Collegno Centro" sarà ubicata nel centro del Comune di Collegno su corso Francia all'altezza dell'attuale sede del mercato.

La parte iniziale della galleria sarà realizzata con sistema "cut&cover" (il sistema utilizzato per la realizzazione delle stazioni). La restante parte della galleria sarà invece scavata con il metodo tradizionale a foro cieco. Rispetto al progetto preliminare, dove era previsto lo scavo di tutta la galleria con sistema cut&cover, con questa tecnica si potrà ottenere un minor impatto sul sistema viabilistico lungo l'asse della galleria; cantieri concentrati e non diffusi; minori volumi scavati e minori volumi di materiali da costruzione impiegati; minore emissione di rumori e polveri.

La realizzazione di questa tratta, grazie alle migliorie al progetto definitivo apportate da Infra.To, su richiesta degli Enti Locali, permetterà inoltre di dotare corso Francia di sottopassaggi pedonali accessibili ad ogni tipologia di utenza grazie alla presenza del piano atrio delle stazioni della Metropolitana e di un ascensore per ogni lato di corso Francia in corrispondenza degli accessi.

L'importo stimato complessivo a base gara per la progettazione esecutiva di questo 1° lotto funzionale della tratta è di • 1.454.921,07 oltre IVA. Al termine della progettazione esecutiva Infra.To potrà bandire la gara per la realizzazione dell'opera, la cui durata è stimata in 4 anni. Il costo per la realizzazione di tutto il 1° Lotto funzionale, interamente finanziato dallo Stato, è di 123,7 milioni di euro.

Il Sindaco di Collegno Francesco Casciano esprime grande soddisfazione *"per la celerità di avviamento della progettazione esecutiva. La Struttura Tecnica e Infra.To sono pronti a avviare questa grande opera pubblica strategica che sosterrà i progetti di sviluppo della città e della Zona Ovest in campo sociale, ambientale, economico e commerciale. Tutto il impegno è garantito per fare bene, in fretta e limitando al massimo i disagi provocati dai cantieri"*.



PENSILINE COLORATE E RICCHE DI INFORMAZIONI: ARRIVANO I PANNELLI ADESIVI

Disincentivare gli atti di vandalismo, rendere più piacevoli e colorati elementi urbani altrimenti grigi e anonimi, promuovere la Città e i suoi beni artistici e culturali: con questo obiettivo, le pensiline degli autobus sono state addobbate con pannelli informativi - superfici adesive grandi quanto i vetri delle fermate - che raccontano storia e curiosità di Collegno e dei suoi luoghi storici.

In attesa dell'autobus, è adesso possibile scoprire varie curiosità quali la partecipazione del leggendario Bob Dylan al Festival Pellerossa, del primo volo postale italiano decollato dal Campo Volo o delle origini del Villaggio Leumann. **Il progetto è partito in via sperimentale su una pensilina per quartiere, con l'intenzione di estenderlo a tutto il territorio.**

I pannelli sono stati installati presso le pensiline in corso Francia davanti alla fermata della metro Paradiso (quartiere Borgata Paradiso) e di fronte a via Novalesa (quartiere Terracorta-Leumann), in viale Partigiani davanti al centro commerciale (quartiere Villaggio Dora), in via Roma nei pressi della scuola Mamma Pajetta (quartiere Santa Maria-Regina Margherita), in corso Pastrengo di fronte al parcheggio di Villa Sette (quartiere Centro Storico) e - a breve - verranno installati nei quartieri Borgonuovo e Savonera.

Oltre a questo progetto di valorizzazione urbana, è stata effettuata una manutenzione ordinaria e straordinaria (pulizia, sostituzione delle parti danneggiate ecc.) su tutte le pensiline presenti in Città.



INCONTRO SUL CYBERBULLISMO ALLA SCUOLA "MARCONI"



Una grande partecipazione e interesse da parte di molti docenti e genitori all'incontro, che si è svolto presso la scuola Marconi, con la Polizia Postale e il Presidente del Consiglio di Circolo Enzo Lupoli. L'iniziativa ha ottenuto il Patrocinio dell'Assessorato All'Istruzione della Città di Collegno e ha visto la partecipazione e il saluto del Sindaco della Città Francesco Casciano che ha sottolineato l'impegno dell'Amministrazione nel contra-

sto al bullismo nelle scuole per mettere in atto un piano intervento fatto al fine di prevenire atti attraverso percorsi di formazione e informazione giovanile. Sono già presenti in alcune scuole sportelli d'ascolto mirati sul bullismo nonché uno specifico attivato presso Villa 5, in collaborazione con l'ARCI.

APPROVATO IN CONSIGLIO COMUNALE IL BILANCIO DI PREVISIONE 2017

IL SINDACO CASCIANO: "ABBIAMO GARANTITO LA RETE DEI SERVIZI SOCIALI DIFFUSA E DI QUALITÀ, PER BAMBINI, GIOVANI, FAMIGLIE E ANZIANI"

ESENZIONE TASI PER L'ABITAZIONE PRINCIPALE, RESTANO INVARIATE IMU, IRPEF (FERMA DAL 2012) E LE TARIFFE DEI SERVIZI A DOMANDA INDIVIDUALE

TARIFFA RIFIUTI: NESSUN AUMENTO PREVISTO
CONFERMATO AMPLIAMENTO DELLE AGEVOLAZIONI

GRANDE IMPEGNO SUGLI INVESTIMENTI:
OLTRE 12 MILIONI DI EURO PER VIABILITÀ E OPERE PUBBLICHE

Il Consiglio Comunale, nella seduta di giovedì 30 marzo, ha approvato il Bilancio di Previsione 2017. Un Bilancio che pareggia tra entrate e spese intorno ai 68 milioni di euro.

"Proponiamo un Bilancio di Previsione che, pur nelle difficoltà economiche che caratterizzano ancora questa fase storica, conferma una serie di misure a difesa del reddito dei cittadini - dichiara l'assessore al Bilancio e Vicesindaco, Antonio Garruto - riuscendo a sostenere e potenziare quel sistema di servizi solidali che caratterizza Collegno da lungo tempo. Il tutto parte dalle tariffe e tasse comunali. Per la TARI confermiamo le possibilità di sgravi per i meno abbienti già intro-



dotte lo scorso anno: anche per il 2017 ci sarà un aumento dello sconto con la quarta fascia Isee, a cui va ad aggiungersi un'ulteriore fascia di reddito Isee da 16.000,00 a 18.000,00 a cui si applicherà uno sconto del 10%. Nessun aumento per l'aliquota IRPEF, bloccata dal 2012, mantenuta l'esenzione TASI per l'abitazione principale. Uno sforzo notevole, corredato da un impegno concreto anche sul piano degli investimenti. Grande attenzione, in accordo con il programma di mandato, viene posta alle politiche sociali, per cui sono state previste risorse aggiuntive, e del lavoro. Va sottolineato il risultato raggiunto nella lotta all'evasione, dove abbiamo accertato oltre 70.000 euro in più dei 470.000 previsti".

"Il Comune di Collegno rispetta e sviluppa le linee guida contenute nel programma di mandato 2014/2019, - spiega il Sindaco Francesco Casciano - volte a proseguire le politiche di protezione sociale da sempre caratteristica della città. Un obiettivo perseguito senza nessun aumento della pressione fiscale e tariffaria. Il Bilancio preventivo 2017 è lo strumento più importante della Città per porre l'accento sulle azioni e le risposte da fornire alle esigenze della comunità. Un territorio, il nostro, che vuole reagire alla lunga fase della crisi economica iniziata oltre un decennio fa, che cerca con impegno e determinazione una nuova dimensione socio-economica. Per questo motivo abbiamo costruito in un'ottica metropolitana progetti e investimenti pubblici capaci di produrre prospettive robuste per ottenere risorse di privati e operatori sociali sui quali orientare lo sviluppo della città per i prossimi venti anni: prolungamento della Linea 1 della Metropolitana, Collegno Rigenera, il Progetto Periferie e Collegno Sicura, la salvaguardia delle aree di pregio ambientale e le politiche territoriali a volumi zero, sono l'architrave di questo disegno".

Linee di Bilancio che sono state condivise anche dalle organizzazioni sindacali Confederali e dei pensionati CGIL, CISL e UIL, con cui è stato sottoscritto un protocollo d'intesa martedì 28 marzo 2017.

Le informazioni complete sul Bilancio 2017 sono disponibili su www.comune.collegno.gov.it

PREMIATA LA CITTÀ DI COLLEGNO PER IL PUNTO SMAT DI VILLAGGIO DORA

La Città di Collegno, mercoledì 22 marzo scorso, ha ritirato il premio per l'ultimo punto Smat installato, quello di viale Partigiani nel quartiere Villaggio Dora, che nel 2016 ha erogato 620.397 litri di acqua.

"I vantaggi di un punto acqua sono molti: basti pensare al risparmio economico per le famiglie che lo scelgono, al contenimento del consumo di bottiglie di plastica e al conseguente minor numero di plastica in circolazione e da smaltire" dice Enrico Manfredi, assessore all'Ambiente del Comune di Collegno.

Questi risultati dimostrano che la strada intrapresa è quella giusta e che è fondamentale educare i cittadini al consumo responsabile.

"Educare e informare è indispensabile per una città moderna e sostenibile. Gli ottimi risultati che sono stati raggiunti premiano la nuova sensibilità dei cittadini e il lavoro svolto da questa Amministrazione" aggiunge il Sindaco Francesco Casciano.



FESTA DI PASQUA DEL CASCINOTTO

COSTO DELL'UOVO 10 EURO... 3 UOVA A SOLI 25 EURO!
OGNI UOVO CONTIENE UN SIMPATICO REGALO E
UN'ADOZIONE A DISTANZA PER UN NOSTRO OSPITE!

PRENOTATE LE VOSTRE UOVA
ALLA MAIL canilecascinotto@gmail.com

DURANTE LA FESTA
"CANI IN PASSERELLA EDIZIONE PASQUA 2017"
DALLE 16 ALLE 17
CON L'ISTRUTTRICE Dott.ssa NICOLA

ASL TO3: PREVISTE NUOVE ASSUNZIONI

E' stato approvato dalla Direzione Generale dell'ASL TO3 il piano di assunzioni per il primo semestre 2017. Una decisione attesa e importante che dà il via all'acquisizione di numerose professionalità utili ai servizi per risolvere, per quanto possibile, situazioni di carenza di turn-over e per garantire i previsti livelli di assistenza.

OSPEDALE DI RIVOLI: PRONTA L'AREA DI "OSSERVAZIONE BREVE INTENSIVA"

E' operativa presso il DEA - pronto soccorso dell'Ospedale di Rivoli la nuova area di Osservazione Breve Intensiva (OBI). Il nuovo e moderno servizio, adibito in uno spazio di 900 mq, costituisce un importante miglioramento per il pronto soccorso.



In collaborazione con l' Ufficio Ambiente

DOMENICA 9 APRILE 2017

"UNA CORSA NEL PARCO"

Prova Valida per il Campionato Reg/Terr.Le Uisp Torino/Vallesusa MTB



Carrefour

LA CERTOSA
CENTRO COMMERCIALE

TOVER

Barricalla
L'ufficio ambiente

RITROVO ORE 8.00 CASA PER L'AMBIENTE "ANGELO VASSALLO" Strada della Varda, 55 Collegno

PARTENZA 1ª partenza ORE 10 - 2ª partenza a seguire

PERCORSO DI CIRCA 25 KM Casa Ambiente Vassallo, Strada Della Varda, Strada lungo il muro del Cimitero, Via Passato, Via Sebusto, Passarella sulla Dora, Strada della Piombia (andata e ritorno) Via Sebusto Via Della Varda, Casa Ambiente Vassallo. Il percorso viene ripetuto più volte.

GARA APERTA AGLI ENTI CONVENZIONATI FCI (NO ELITE E UNDER 23/25)

OBBLIGO DEL CASCO - PREMIAZIONE DA REGOLAMENTO UISP - Quota iscrizione € 12,00

PER INFORMAZIONI e ISCRIZIONI

A.S.D. Borgonuovo Collegno
Piazzale Auiti 3
MAIL: pborgonuovocollegno@virgilio.it

Tel. 011 4155953 (Sede Polisportiva)
Tel. 011 4112097 (Sig. Piero AGGIO)
Tel. 0693558067 (Sig. Carlo PETRELLA)

MEDIATORI MUSEALI JUNIOR 2017

Da venerdì 21 aprile un percorso formativo di circa 30 ore per approfondire temi di Pace e Nonviolenza attraverso il Museo-laboratorio di Pace e i luoghi di Pace della Città (parchi, vie, piazze, scuole, viali e agenzie). I partecipanti avranno la possibilità di entrare a far parte del Coordinamento Pace e Solidarietà che si occupa di politiche di Pace e Cooperazione Internazionale; aderire ad iniziative di promozione e di animazione del MLP e dei luoghi di Pace; partecipare a una delle occasioni di Equovacanze presentate dal Progetto Collegno Giovani.

Al termine del percorso verrà rilasciato un attestato di partecipazione. Iscrizioni aperte fino a venerdì 14 aprile.

Per info e adesioni: Centro di Incontro Informagiovani - corso Francia 275/a - Collegno dal lunedì al venerdì 16:00-18:30
basco@comune.collegno.to.it

ASILI NIDO COMUNALI ISCRIZIONI ANNO SCOLASTICO 2017/2018 APERTE FINO AL 30 APRILE

Dove?

Presso l'Ufficio Infanzia - Via Torino, 9 - Collegno - Tel. 011.40.15.856/811

e-mail: borgi@comune.collegno.to.it; fazio@comune.collegno.to.it

Lunedì ore 8.30-13.00 - Giovedì ore 9.00-17.00

Venerdì ore 9,00-12,00

Gli asili nido a Collegno

Arcobaleno Via Fiume, 26 tel. 011.40.15.921

Salvo D'acquisto Via Napoli, 1 tel. 011.40.15.922

Mario Tortello Via Allegri, 13 tel. 011.415.77.19

Sezione Primavera Via Pianezza, 4/10 tel. 011.415.42.61





72° Anniversario della Liberazione

COLLEGNO

MARTEDI' 25 APRILE

Ore 9,30 Sacrario dei Caduti - Cimitero di Collegno.
Santa Messa al campo officiata da *Don Filippo Raimondi*.

Ore 10,30 Piazza Cav. della SS. Annunziata
Formazione del corteo dalla sede ANPI sez. Collegno con la Banda Musicale, con il seguente percorso:
via Martiri XXX Aprile, Sottopasso FF.SS "Nuto Revelli", piazza della Repubblica, piazza del Municipio.

Ore 11,30 Piazza del Municipio
Interventi di:

Francesco Casciano, Sindaco di Collegno
Ezio Bertolotto, Vice Presidente ANPI Collegno

Esibizione della Banda Musicale di Collegno

(In caso di maltempo la Santa Messa sarà celebrata nella Chiesa di San Lorenzo e la manifestazione ufficiale nel Museo della Resistenza).

Ore 13,00 Bocciodromo Comunale
2° Pranzo della Liberazione organizzato dall'ANPI (Per informazioni e prenotazione 3391255733 - dal lunedì al sabato dalle 9,00 alle 20,00)
Concerto di canti partigiani con il complesso musicale "Le Stelle Rosse"

Sabato 22 Aprile 2017 Auditorium Giovanni Arpino,
via Bussoleno 50

Rassegna Teatrale "Lo Svago e il Pensiero"

Ore 21,00 "IL TESORO" a cura di Teatro Pé de Vento.

Ci sono due Paesi che si liberano dalla durezza della dittatura in un 25 Aprile: L'Italia e il Portogallo.

Lo fanno in anni diversi ma conquistano l'eguale sapore della libertà. Il Fado e la musica popolare si mescolano a piccole e grandi parole di libertà (spettacolo di canzoni in lingua italiana e portoghese).
Ingresso 5 euro.

VENERDI' 28 APRILE

Ore 15,00 Giardino Martiri XXX Aprile - via Bolzano
Deposizione di una corona con le Autorità e la partecipazione delle Scuole Elementari "Marconi" e "Moglia"

Ore 16,00 Scuola Elementare "Boselli" - via Martiri XXX Aprile, 23
Deposizione di una corona all'interno del plesso

GRUGLIASCO

VENERDI' 28 APRILE

Ore 21,00 Monumento alla Resistenza e alla Pace
viale Echirolles

Esibizione della Banda Musicale di Grugliasco.

Ricordo dei caduti del 30 Aprile 1945.

Saluto dei Sindaci di Collegno e Grugliasco.

Oratore ufficiale: **Nino Boeti**, Vice Presidente Consiglio Regionale, Referente del Comitato per la Resistenza e la Costituzione

(In caso di maltempo la manifestazione si svolgerà nell'aula del Consiglio Comunale - Palazzo Civico, Piazza Matteotti n° 50)

DOMENICA 30 APRILE

Ore 10,00 Chiesa di San Cassiano
Messa solenne per i Martiri di Collegno e Grugliasco

Ore 11,00 San Giacomo, via Olevano, San Firmino
Omaggio delle Delegazioni Comunali di Collegno e Grugliasco ai piloni in memoria dei luoghi dell'eccidio

"LE STRADE RACCONTANO..."

Inaugurazione delle prime targhe che, tramite il QRcode collegato, ripercorrono la storia locale legata alla lotta di Liberazione e alla vicenda dei 68 Martiri.

I tre Comuni interessati alla vicenda Collegno, Rivoli e Grugliasco stanno partecipando ad un bando regionale per accedere a finanziamento e implementare tale intervento nel proprio territorio.